

## **SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS IN LEAVE APPLICATIONS**

OTTAWA, 2006-02-16. THE SUPREME COURT OF CANADA HAS TODAY RENDERED JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL.  
FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

## **COUR SUPRÊME DU CANADA -- JUGEMENTS SUR DEMANDES D'AUTORISATION**

OTTAWA, 2006-02-16. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A RENDU JUGEMENT AUJOURD'HUI DANS LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL SUIVANTES.  
SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330  
COMMENTS/COMMENTAIRES: [comments@scc-csc.gc.ca](mailto:comments@scc-csc.gc.ca)

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Result screen, and when the docket screen appears, click on "Summary" which will appear in the left column.

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l'adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n° de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n° du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

### **GRANTED WITH COSTS / ACCORDÉES AVEC DÉPENS**

*Lyne St-Cyr, et autres c. Laurier Bouchard, et autre* (Qc) (31157)

(La demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens en faveur des demandeurs quelle que soit l'issue de l'appel. / The application for leave to appeal is granted with costs to the applicants in any event of the cause.)

Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Citadel General Assurance Company v. Michael Vytlingam by his Litigation Guardian, Chandra Vytlingam, et al.* (Ont.) (31083)

(The application for leave to appeal is granted with costs to the Applicant in any event of the cause. / La demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens en faveur de la demanderesse quelle que soit l'issue de l'appel.)

Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Ville de Lévis c. Fraternité des policiers de Lévis Inc., et autre* (Qc) (31103)

(La demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens en faveur de la demanderesse quelle que soit l'issue de l'appel. / The application for leave to appeal is granted with costs to the applicant in any event of the cause.)

Coram: Deschamps / Fish / Abella

### **DISMISSED / REJETÉES**

*Sa Majesté la Reine c. Daniel Gauthier* (Qc) (Crim.) (31028)

Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Richard Burke v. Her Majesty the Queen* (Ont.) (Crim.) (31101)

Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Grant Warren Beaucage v. Her Majesty the Queen* (Ont.) (Crim.) (31186)  
 (The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.)  
 Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Antonio Flamand c. Sa Majesté la Reine* (Qc) (Crim.) (27589)  
 Coram: Deschamps / Fish / Abella

### **DISMISSED WITH COSTS / REJETÉES AVEC DÉPENS**

*Lombard Canada Limited, a body corporate v. Hamel Construction Inc., a body corporate* (N.S.) (30993)  
 Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*150460 Canada Inc., et autre c. Ville de Montréal, et autres* (Qc) (31022)  
 Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Ndavo Zabo v. University of Ottawa* (Ont.) (31059)  
 Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Germain Blanchard Ltée c. Procureur général du Québec* (Qc) (31090)  
 Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 687 c. Groupe TVA Inc.* (Qc) (31117)  
 Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Amertek Inc. v. Canadian Commercial Corporation, et al.* (Ont.) (31141)  
 Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Gaston Therrien c. Marc P. Launay, et autre* (Qc) (31151)  
 Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Clotilde Bérubé c. Loto-Québec ou Société des loteries du Québec Inc., et autre* (Qc) (31158)  
 Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Ann McAfee, et al. v. Imperial Oil Limited* (B.C.) (31164)  
 Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*William MacAllister c. Procureur général du Canada, et autre* (Qc) (Crim.) (31199)  
 Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Munyonzwe Hamalengwa v. Bruce Duncan* (Ont.) (31220)  
 Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Woodcliffe Corporation, et al. v. Barry Rotenberg, et al.* (Ont.) (31142)  
 (The application for leave to appeal is dismissed with party and party costs to the Respondents Barry Rotenberg and Harris, Sheaffer, and costs on a solicitor and his own client scale to the Respondents Mutual Trust Company, MCAP Financial Corporation, Malter Holdings Limited, Somersworth Development Corporation, Herbert Green and River Oaks Development Inc. / La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens taxés entre parties en faveur des intimés Barry Rotenberg et Harris, Sheaffer, et avec dépens taxés sur la base procureur-client en faveur des intimés Mutual Trust company, MCAP Financial Corporation, Malter Holdings Limited, Somersworth Development Corporation, Herbert Green et River Oaks Development Inc.)  
 Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Wyatt-Stetler, et al. v. Ontario Flue-Cured Tobacco Growers' Marketing Board, et al.* (Ont.) (31149)

(The Ontario Flue-Cured Tobacco Growers' Marketing Board's motion to strike out part of the applicants' reply is dismissed with costs to the applicants. The application for leave to appeal is dismissed with costs to the Respondent, Ontario Flue-Cured Tobacco Growers' Marketing Board. / La requête d'Ontario Flue-Cured Tobacco Growers' Marketing Board en radiation d'une partie de la réplique des demanderesse est rejetée avec dépens en faveur des demanderesse. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens avec faveur de l'intimée, Ontario Flue-Cured Tobacco Growers' Marketing Board.)

Coram: Deschamps / Fish / Abella

*Cheikh Bangoura v. Washington Post, et al.* (Ont.) (31203)

Coram: Deschamps / Fish / Abella

**MOTION FOR EXTENSION OF TIME AND APPLICATION FOR LEAVE TO APPEAL/ DEMANDE DE PROROGATION DU DÉLAI ET DEMANDE D'AUTORISATION D'APPEL**

*Hassan Barnieh, et al. v. Northland Bank, et al.* (Alta.) (31200)

(The motion to accept the application for leave as filed is dismissed. The application for an extension of time is dismissed but, in any event, the application for leave to appeal would not have succeeded. / La requête visant l'acceptation de la demande d'autorisation telle qu'elle a été déposée est rejetée. La demande de prorogation de délai est rejetée, mais de toute façon, la demande d'autorisation d'appel n'aurait pas été accueillie.)

Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

---